**Информация о веб-сайте**

|  |
| --- |
| **How do I get support?** |
| **Как получить поддержку?** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Do you or your child have any worries that you’d like help with?** | |
| **Есть ли у вас или вашего ребенка какие-либо проблемы, с которыми нужна помощь?** | |
| My child gets upset or angry |  |
| Мой ребенок расстраивается или злится |  |
| My family’s safety |  |
| Безопасность моей семьи |  |
| My own/my child’s physical health |  |
| Физическое здоровье моего ребенка/мое физическое здоровье |  |
| My own/my child’s mental health |  |
| Психическое здоровье моего ребенка/мое физическое здоровье |  |
| Relationships with other members of my family |  |
| Отношения с другими членами моей семьи |  |
| My child’s education |  |
| Образование моего ребенка |  |
| Money worries |  |
| Проблемы с деньгами |  |
| Other |  |
| Другие |  |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Would you like us to contact you about these?** | |
| **Вы хотите, чтобы мы связались с вами по этим вопросам?** | |
| Yes |  |
| Да |  |
| No |  |
| Нет |  |

|  |
| --- |
| **Which language would you like us to arrange support in?** |
| **На каком языке вы хотите получить поддержку?** |
|  |

|  |
| --- |
| **How would you describe your ethnic background?** |
| **Как бы вы описали ваше этническое происхождение?** |
|  |

|  |
| --- |
| **Please leave your email address or phone number and we’ll get in touch as soon as possible.** |
| **Оставьте свой адрес электронной почты или номер телефона, и мы свяжемся с вами как можно скорее.** |
|  |

**Уведомление GDPR**

Если вы хотите, чтобы мы связались с вами и вашей семьей, мы просим вас сообщить только имя и контактную информацию по приведенной ниже ссылке. Как правило, мы будем хранить эти сведения в течение 5 лет (если дольше, дадим вам знать). Если вы предпочитаете не делиться ими с нами, вы все равно можете получить анонимный доступ к службе поддержки через наш бесплатный телефон. Просто позвоните нам по телефону 08000 28 22 33 (эти услуги доступны только на английском языке, однако мы обязательно постараемся предоставить переводчика для семьи, которая в этом нуждается).

**ЗАЯВЛЕНИЕ О ЗАПРОСЕ НА ПОДДЕРЖКУ**

Мы понимаем, что личные семейные и иные обстоятельства могут повлиять на то, какая именно помощь вам потребуется, и как вы хотите ее получить. Чтобы понять ваши потребности, мы также хотели бы спросить вас о вашем этническом происхождении и языке, на котором вы предпочитаете говорить. Эта информация будет анонимной, мы будем использовать ее только для развития наших услуг, чтобы поддержать вас и семьи, подобные вашей, более эффективно. Ответы будут удалены в течение 30 рабочих дней.